

Free Meals this Summer for Kids and Teens

Chicago 2011



Dear Parents and Caregivers,

Summer vacation will soon be here.

We all know children and teens need good nutrition all year round.

When school closes for the summer, your children **through age eighteen** can enjoy **free, nutritious meals** in safe, supervised programs in many Chicago neighborhoods.

Don't let your children miss out! Free summer meals programs funded by the U. S. Department of Agriculture will be operating at hundreds of sites...from public schools and community centers to churches, parks and recreation programs and other locations. Many programs don't require pre-registration; your children can just walk in. Some programs also offer enrichment and fitness activities to keep children healthy and learning throughout the summer.

For information about locations, dates and times of meal service in your area, contact any of the organizations below.

- **Illinois Hunger Coalition Hunger Hotline** (1-800-359-2163) 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Monday through Friday. English and Spanish.
- **Chicago Department of Family and Support Services** (312-743-0300 or 312-747-2326) 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Monday through Friday. English and Spanish.
- **Chicago Housing Authority** (312-786-6660) 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Monday through Friday. English and Spanish.
- **Chicago Public Schools** Contact your child's school to see if they have a summer meals program.
- **Illinois State Board of Education** Visit: <http://www.isbe.net/nutrition/htmls/summer.htm> for a list of approved sites. (Click on *Map—Illinois Nutrition Programs* under *Resources*.)
- **Archdiocese of Chicago Nutrition Services (FSP)** (773-GR8-FOOD or 773-478-3663) or www.Gr8Food4Summer.com 7:30 a.m. to 4:00 p.m. Monday through Friday. English and Spanish.
- **Greater Chicago Food Depository** (773-247-3663) 7:00 a.m. to 5:30 p.m. Monday through Thursday; 7:00 a.m. to 5:00 p.m. on Friday. English and Spanish.
- **Catholic Charities of the Archdiocese of Chicago** (773-924-2249 or 312-217-0905) 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday through Friday. English and Spanish.

USDA is an equal opportunity provider and employer.

Este Verano Comida Gratis para Niños y Adolescentes

Chicago 2011



Estimados Padres y Tutores,

Las vacaciones de verano pronto llegarán.

Todos nosotros sabemos que los niños y adolescentes necesitan buena nutrición todo el año. Cuando las escuelas cierran durante el verano, sus hijos que tienen dieciocho años o menos podrán disfrutar comida gratuita y nutritiva en un ambiente seguro y supervisado en muchos barrios de Chicago.

¡No permita que sus hijos pierdan esta oportunidad! Los programas de comida gratuita durante las vacaciones de verano están consolidados por el U. S. Departamento de Agricultura. Estos programas estarán operando en muchas áreas de Chicago, desde las escuelas públicas, centros comunitarios, iglesias, parques, programas de recreación y en muchos otros lugares. Muchos programas no requieren pre-registración; sus niños simplemente pueden llegar sin registrarse. Algunos programas también ofrecen actividades de aptitud física y de salud para mantener a sus hijos saludables a lo largo del verano.

Para más información sobre estos lugares, fechas y horarios para servicios de comida en su área, llame a cualquier de las organizaciones indicadas abajo.

- **Illinois Hunger Coalition Hunger Hotline** (1-800-359-2163) de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Chicago Department of Family and Support Services** (312-743-0300 o 312-747-2326) de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Chicago Housing Authority** (312-786-6660) de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Chicago Public Schools** Llame a la escuela de su niño para ver si ellos tienen el programa de comida este verano.
- **Illinois State Board of Education** Para acceder en el internet una lista de sitios aprobados, vaya a <http://www.isbe.net/nutrition/htmls/summer.htm>. (Seleccione *Map-Illinois Nutrition Programs* en la sección *Resources*.)
- **Archdiocese of Chicago Nutrition Services (FSP)** (773-GR8-FOOD o 773-478-3663) o www.Gr8Food4Summer.com. de 7:30 a.m. a 4:00 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Greater Chicago Food Depository** (773-247-3663) 7:00 a.m. a 5:30 p.m. de lunes a jueves; 7:00 a.m. a 5:00 p.m. a viernes. Hablamos Inglés y Español.
- **Catholic Charities of the Archdiocese of Chicago** (773-924-2249 o 312-217-0905) de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. de lunes a viernes. Hablamos Inglés y Español.

USDA es un proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.